

Honorable Gobierno, la renovación, por un año más, del *Modus-Vivendi* comercial concluído en Caracas el 11 de octubre de 1950\* y que ha venido rigiendo las relaciones comerciales entre Venezuela y el Canadá.

En respuesta, me es satisfactorio hacer del conocimiento de Vuestra Excelencia que he sido autorizado por mi Gobierno para convenir en la renovación propuesta.

Por consiguiente y según lo sugiere Vuestra Excelencia, su nota, junto con esta respuesta, se considerarán como un acuerdo entre los dos Gobiernos para renovar en los mismos términos el referido *Modus-Vivendi*, a partir de su vencimiento y hasta el 11 de octubre de 1956.

Válgome de la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

A. OTAÑEZ.

Al Excelentísimo Señor Henry Gordon Norman, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario del Canadá.—Presente.

L'Amassadeur du Canada,  
H. G. NORMAN

Canadian Ambassador,  
H. G. NORMAN

His Excellency

His Excellency

Dr. Aureliano Otáñez  
Minister of Foreign Affairs  
Caracas.

Monsieur Aureliano Otáñez  
Ministre des Affaires étrangères  
Caracas

(Translation)

The Minister of Foreign Affairs of Venezuela to the  
Ambassador of Canada to Venezuela

República de Venezuela — Embajador de Canadá  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Dirección de Política Económica

CARACAS, October 11, 1955

AMBAADOR

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's Note dated September 19, 1955 in which you kindly propose on behalf of your honorable

\* Canada Treaty Series 1950, No. 16.